

Saunan laudekuitusarja

Sauna Seat Set

Комплект подсветки полков



ASENNUSOHJEET

Sijoita projektori asennusohjeen mukaiseen paikkaan lauteiden alle. Huomioi kuitujen pituudet suhteessa lauteisiin, tarkista että kuitujen pituudet riittävät. Määrittele valopisteiden reikäjako, yleensä noin 30 cm. Mikäli saunassa on käytetty tummaa puuta, niin reikäjako on parempi tiheämpänä. Asennuksen voi tehdä pinta-asennuksena ja peittää tarvittaessa kuidut puulistalla tai kuidut voidaan kuljettaa paneelin takana haluttuun kohteeseen. Ohuempia Ø 2 mm:n kuituja varten porataan Ø 5,5 mm:n reiät ja paksumpaa Ø 4 mm:n kuitua varten Ø 8,5 mm:n reikä. Kuidun pysyminen paikallaan voidaan varmistaa liimalla (epoksi tai silikoni) taustapuolelta. Sarja sisältää kiuaslinssin, joka sopii Ø 4 mm:n kuidulle. Kuidun taivutussäde min Ø 2 mm / 15 mm ja Ø 4 mm / 30 mm.

MONTERINGSANVISNING

Placera projektorn enligt anvisningen under bastulaven. Kontrollera att fibrerna är tillräckligt långa så att de räcker till de önskade placeringspunkterna i laven. Planera fibrernas placering i bänken med cirka 30 cm mellanrum. I fall man använder mörka träslag i bastun, ser det bättre ut om fibrerna installeras med tätare mellanrum. Fibrerna kan monteras som sk. ytmontering och kan vid behov täckas med en trälist. Fibrerna kan också föras bakom panelen till önskad plats. Borra ett Ø 5,5 mm hål för Ø 2 mm fibern och ett Ø 8,5 mm hål för Ø 4 mm fibern. För att försäkra att fibrerna hålls på sin plats, kan man limma dessa från baksidan med Epoxi eller Silikon. I serien ingår en lins som passar till Ø 4 mm fibern. Fibrens böjningsradie är min Ø 2 mm / 15 mm och Ø 4 mm / 30 mm.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Install the projector under the seating according to the instructions. Pay attention to the fibre lengths and check that the length of each fibre is sufficient for the seating. Determine the distance between the light points, usually approx. 30 cm. If the wood used in the sauna is dark, it is better to have a shorter distance. The fibres can be surface-mounted and, if needed, the fibres can be covered with a wooden board. The fibres can also be passed behind the panel to the desired location. Drill Ø 5.5 mm holes for the Ø 2 mm fibres and a Ø 8.5 mm hole for the Ø 4 mm fibre. An adhesive (Epoxy or Silicon) can be used on the reverse side to secure the fibres in place. The set includes a stove lens that is suitable for the Ø 4 mm fibre. Minimum fibre bending radius is Ø 2 mm / 15 mm and Ø 4 mm / 30 mm.

ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ

Расположите проектор под полками в соответствии с инструкцией. Проверьте соответствие длины волокон полкам. Определите расстояние между отверстиями под точки освещения, составляющее, как правило, ок. 30 см. Если сауна обшита темной древесиной, расстояние следует уменьшить. Волокна можно монтировать открытым способом, прикрывая, при необходимости, деревянной планкой, или проводить до желаемой точки за панелью. Для волокон по 2 мм просверливаются отверстия диаметром 5,5 мм, а для более толстого волокна по 4 мм – отверстие диаметром 8,5 мм. Волокно можно фиксировать с задней стороны клеем (эпоксидным или силиконовым). В комплект входит линза для установки над печкой, которая подходит к волокну по 4 мм. Минимальный радиус изгиба волокна по 2 мм – 15 мм, а волокна по 4 мм – 30 мм.



Saunan laudekuitusarja on helposti jälkiasennettava. Bastuns fiberserie som monteras i bastulaven är lätt att göra som efterinstallation.
Sauna seat set is easy to install even to a ready-made sauna.
Систему подсветки полков легко установить в уже готовой сауне.

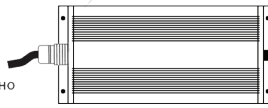
Saunan laudekuitusarja

Sauna Seat Set

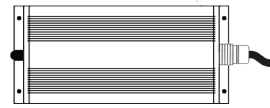
Комплект подсветки полков



Kuidut
Fibrer
Fibre
Волокно



Kuidut
Fibrer
Fibre
Волокно

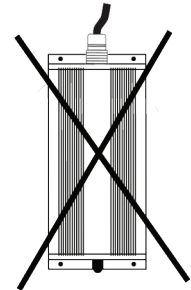


Projektorin VPL30 oikea asennusasento.
Minimietäisyys kiukaaseen 1 m.

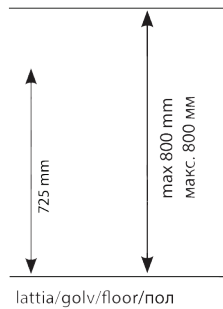
Den tillåtna monteringsriktningen för projektor VPL30 enligt bilden.
Minimavståndet till bastuugnen 1 m.

Appropriate installation position for the projector VPL30.
Minimum distance from the stove 1 m.

Правильная установка проектора VPL30.
Минимальное расстояние от каменки 1 м.



Kuidut
Fibrer
Fibre
Волокно

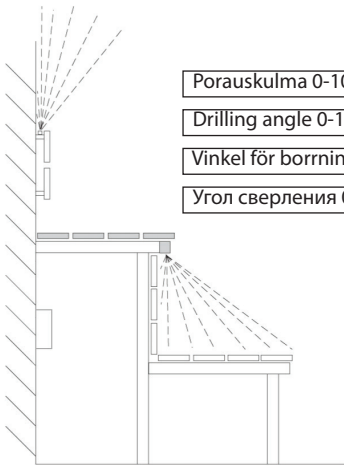


Porauskulma 0-10° seinästä ulospäin.

Drilling angle 0-10° off the wall.

Vinkel för borrning 0-10° utåt från väggen.

Угол сверления 0-10° от стены.

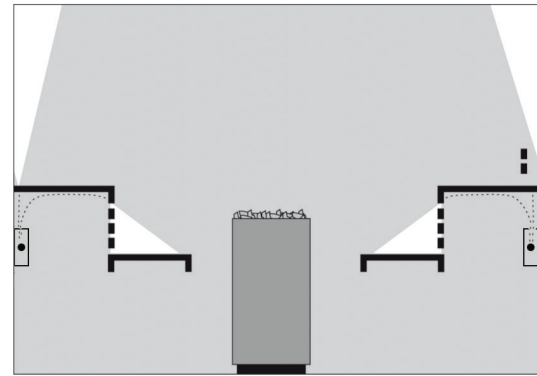


Porauskulma 10-30° jalkatilaan päin.

Drilling angle 10-30° down.

Vinkel för borrning 10-30° ner.

Угол сверления 10-30° в сторону
ножного пространства.

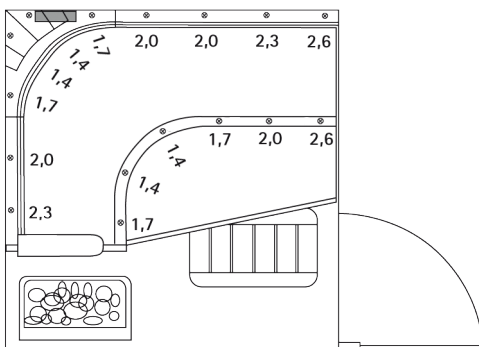


Kuidut ovat kuoritettua 2mm/4mm lasikuitua, joka
kestää max 180°C lämpötilan.

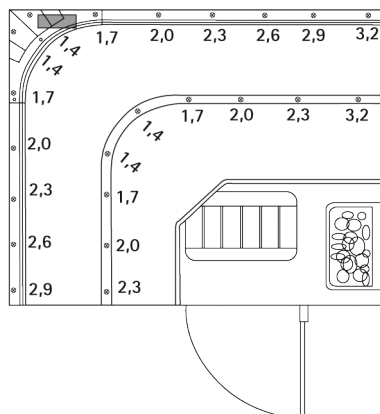
Fibrerna är 2 mm/4mm inkapslade glasfiber som tåler
temperaturer upp till 180° C.

2mm/4mm glass fibres with black outer tubing which tolerate
180°C temperatures.

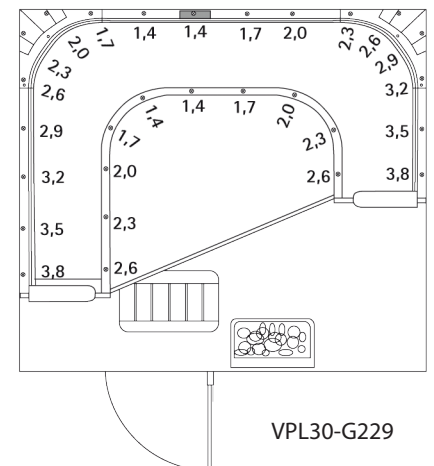
Стекловолокна 2 мм/4 мм в черной оболочке.
Выдерживают температуру до 180° C.



VPL30-G217



VPL30-G223



VPL30-G229